

次頁治通鑑目錄

一
五
冊

資治通鑑目錄卷第二十五

端學董翰待讀學養提舉董臺福皇祐內郡開國公臺三寶贊封壹戸臣司馬光奉

勅編集

立默攝唐僖宗中和二

提格

正甲王

鐸代高駢為諸道都統

鄭畋為相

李克用寇

辰三

蔚州契苾璋討之

阡能寇掠邛雅蜀中羣盜大起

癸卯五壬寅

高駢好神仙呂用之張守一諸葛殷以方術惑之賂左

七辛丑八庚

右共為欺罔駢倚用之如左右手公私事皆決焉用之

子十一己巳

悉排擯舊將而進其黨軍政大壞又使駢深居不與將

朔閏七八一

佐相接諸軍大集西畿長安斗米三十緡賊買人為

日秋分

糧鍾傳據洪州以閔勗權鎮南節度使不行罷

高駢鹽鐵轉運駢上表不遜詔切責之駢貢賦遂絕

興平諸軍退屯奉天荆南監軍朱敬政殺段彥範

羅渾擊句胡僧羅夫子聚眾應阡能以鍾傳鎮江西

自五月以後卷

尚讓攻宜君遇大雪 韓求反 高駢承制除宣歙
觀察使詔周寶拒之 南詔求公主 劉漢宏遣弟漢
宥屯西陵謀兼浙西董昌遣錢鏐襲擊破之 韓簡逐
諸葛爽據河陽 李國昌遷代州 朱溫以同州降王
重榮 黃巢殺李詳 廣西軍亂逐張從訓 青州逐
安師儒立王敬武 湯羣以嵐州附沙陀 韓秀昇屈
行從反陳敬瑄莊夢蝶討之 韓簡殺曹存實圍鄆州
朱宣拒之 朱溫賜名全忠 李克用雖降猶攻掠詔
王處存招諭之 張濬說王敬武發兵赴長安 劉漢
宏復遣王鎮攻西陵錢鏐擊敗之 楊復光與王重榮
謀召李克用克用自嵐石趣河中過晉陽辭鄭從謹
李詳牙兵逐黃思鄴以華州降 高仁厚不殺一人擒
阡能等五賊 唐溪請釋阡行全 鄭從謹討湯羣
斬之以李克用爲雁門節度使 鄭紹業不敢赴荆南
軍中以陳儒知府事 王鐸以鄭昌圖守昭義朝廷以
王徽代之徽辭不行昌圖不能守委去孟方立自稱留
後徙鎮邢州秦彥逐竇寅據宣歙

昭陽單三

閼

正戊辰
三丁卯

李克用至沙苑 罷王鐸都都統 田令孜為十軍十
二衛觀軍容使 王景崇薨軍中立其子鎔 以朱瑄

五丙寅六乙

鎮天平 李克用屯乾阮敗尚讓十五萬眾於梁田陂

未八甲午十

讓走 韓簡攻鄆州不克諸葛爽復襲取河陽朱瑄請

癸巳朔

和簡還攻河陽與李罕之戰敗於武陟樂行達先歸據

魏州稱留後簡為部下所殺 李克用圍華州 鄭紹

業分司以陳儒鎮荆南 莊夢蝶為韓秀昇所敗以高

仁厚代之 尚讓救華州李克用敗之於零口進軍渭

橋 以楊行愍為廬州刺史 呂用之使行愍殺俞公

楚姚歸禮 以朱全忠鎮宣武 李克用拔華州黃揆

走 劉漢宏屯黃嶺等處錢鏐擊走之 高仁厚擒韓

秀昇等峽中平 李克用破賊於渭南遂入長安黃巢

焚宮室自藍田走商山 斬崔瑋 黃巢遣孟楷攻蔡

州秦宗權稱臣於巢與連兵 趙犇擊斬楷巢怒圍陳

州作春磨寨 以劉謙為封州刺史 朱全忠赴鎮

南詔遣楊奇肱迎公主 以李克用為河東節度使

楊復光卒八都鹿晏弘等散去田令孜黜楊復恭令孜與陳敬瑄惡鄭畋罷其相以裴澈為相以李國昌為代北節度使升湖南為欽化軍孟方立徙昭義於邢州潞人不悅召李克用兵克用使弟克脩攻取潞州以安化公主妻南詔劉漢宏自擊董昌大敗而遁弟漢宏卒約死秦宗權圍許州鹿晏弘陷興元逐牛勗王華不遣李損蕭邁論時溥陵蔑朝廷劉漢宏為義勝軍節度朱全忠等救陳州全忠取亳

關逢執四

徐

二壬辰
四辛卯

六庚寅七己未
九戊午十丁亥朔

樂行達更名彥禎楊師立惡陳敬瑄田令孜罷其東川李克用救陳許將出河陽諸葛爽拒之乃自陝濟河楊師立反進攻涪城以陳敬瑄為三川招討使命高仁厚討師立朱全忠拔黃巢瓦子寨錢鏐取劉漢宏婺州高瀛疏呂用之罪惡李神福懷旗幟救舒州吳迴逐高瀛高駢使人殺瀛秦宗權寇廬州田頔擊走之路審中據鄂州黃巢圍陳州三百日

自六月以後卷

第二百五十六

趙犢大小數百戰 李克用帥許汴徐兗諸軍破尚讓
黃鄴巢解圍東去 克用破巢於王滿渡巢軍遂潰
尚讓降時溥霍存葛從周等降朱全忠 克用又破巢
於封丘巢東奔兗州克用追至曹州而還 高仁厚屯
德陽張士安鄭君雄等據鹿頭關拒之 朱全忠謀殺
李克用於上源驛克用踰城得免 克用欲攻全忠妻
劉氏曰當訴之朝廷 高仁厚圍張士安 仁厚開寨
門設炬賊不敢入 楊茂言奔寨走仁厚使張韶召還
明旦獨斬茂言 鄭君雄等敗走仁厚進圍梓州 鄭
君雄斬楊師立出降東川平 李師悅追黃巢至狼虎
谷林言斬巢首降 秦宗權寇宣武朱宣救之黃巢妾
謂上責女子拒賊置將相何地 朱全忠敗秦宗權于
泐水 李克用累表自訴朝廷和解之 藩鎮互相吞
噬無所稟畏 李克用請麟州及雲蔚許之 王徽招
撫流散修復宮室 王鐸徙滄州 王建韓建等帥眾
奔行在田令孜養為假子號隨駕五都 鹿晏弘奔興
元走 令孜使王行瑜襲殺曹知慤 上患令孜專語
輒流涕 秦宗權鹿晏弘陷襄州劉巨容走 晏弘襲

許州據之 陳巖據福州 樂從訓殺王鐸 以邠寧
為靜難軍 陳晟據睦州 王昝荒據潁州 馮行襲斬
孫喜 李昌言薨弟昌符立 秦宗權縱兵四掠

旃蒙大光啓元

荒落

三丙

招撫宗權 上發成都 張瓌囚陳儒據荆南 成汭

辰四乙卯五

據歸州 盧光稠陷虔州 秦宗權攻王緒緒劫光壽之

甲申七癸未

民轉掠江洪入汀漳 宗權寇潁亳朱全忠擊敗之

九壬午十辛

上至京師赦改元 朝廷號令止行於山劔嶺南數十

已朔閏三四

州 秦宗權稱帝置百官以時溥為都統討之 李可

一百小蒲

舉王鎔共攻王處存李克用救之 秦宗言寇荆南

田令孜募新軍五萬四千人南北司官萬餘人兩河江

淮賦稅不入度支稅畿甸不能給田令孜自領權鹽使

與王重榮爭鹽利徙重榮兗州以王處存鎮河中令李

克用送之 劉仁恭陷易州 李克用救無極敗鎮兵

于新城 王處存敗幽兵復取易州 李全忠襲幽州

殺李可舉而代之 李罕之走孫儒陷東都 常濬上

言姑息藩鎮太甚致亂坐貶死 滄州軍亂逐楊全玫
立盧彥威 孫儒焚掠東都而去李罕之復居之 王
重榮數田令孜十罪 王處存辭河中 馬爽攻孟方
立不克而出樂彥禎殺之 趙犖領蔡州附朱全忠
王潮執王緒而代之遂圍泉州 張瓌殺陳儒 王重
榮求救於李克用克用請自渭北取邠岐 田令孜遣
朱玫李昌符討王重榮李克用救之敗二帥于沙苑
令孜奉天子幸鳳翔

柔兆敦二

將

三庚辰
五己卯

七戊寅八丁

未九丙子十

二乙己朔

本志四月癸

惑犯月角

張郁陷常州

李克用還軍河中請誅田令孜

令孜

脅上幸興元

杜讓能解帶繫馬頸以從

上遣孔緯

還召百官

朱玫李昌符復與李克用合

蕭遘召玫

至鳳翔迎駕

百官不肯扈從孔緯獨還

李昌符焚

閣道王建拔上過火中

李克用還太原

鄭從譴為

侍中

石君涉燒棧道

君涉奔朱玫

車駕至興元

孔緯杜讓能為相

陳敬瑄殺高仁厚

朱玫謀廢

立蕭遘以為不可

政奉襄王煜監國以鄭昌圖為相

田令孜薦楊復恭自代出為西川監軍王建等出

為刺史

朱玫黜蕭遘自兼侍中

煜懷寵高駢呂用

之藩鎮從煜者什六七

用之謀害駢

杜讓能請令

楊復恭招王重榮

蓋寓勸李克用囚煜使移檄諸道

共討朱玫

朱全忠敗秦賢於尉氏

楊守亮出金商

討朱玫

李克用表至山南人情始安

周岳據潭州

閔勗死

丁從實克常州逐張郁

秦宗權陷許州殺

鹿晏弘

楊晟奔興鳳據文州

李鋌等守大唐峯

李全忠薨子匡威立

王潮據泉州王緒自殺

滿存

克興州

李克脩拔邢洺數縣

襄王煜稱帝改元建

貞以上為太上天皇聖帝

董昌遣錢鏐攻浙東

張

雄陷蘇州

諸葛爽薨子仲方立

李克脩攻邢州不

克而還

錢鏐拔越州劉漢宏奔台州

朱全忠襲滑

州取之兼領義成

田令孜請尋醫

諸軍克鳳州

王行瑜軍數敗恐獲罪歸斬朱玫

襄王煜奔河中王

重榮殺之

杜雄執劉漢宏送董昌殺之

昌移鎮浙

東以杭州授錢鏐

殷盈孫議襄王煜不當獻馘受賀

劉經李罕之張全義相攻 孫儒陷鄭州遂據河陽
張佖謂秦宗權剛執鷲而猜忌亡無日矣 許勅陷舒
州 楊行愍更名行密 朱瑾逐齊克讓據兗州 杜
洪據武昌 荆南解圍

強國協三

洽

四甲辰六
癸卯七壬

申九辛未十
一庚午十二
已巳朔閏十
一十二日
大宋

朱全忠遣朱珍詣淄州募兵 流田令孜 斬蕭遵鄭
昌圖裴澈於岐山 上至鳳翔 鄭從讜罷 周寶置
後樓親兵稟給倍鎮海軍劉浩作亂立薛朗寶奔常州
高駢饋寶壘粉寶曰呂用之在 周庠說王建取閬
州張虔裕說建尊事天子基母諫說建養士愛民 徐
約逐張雄據蘇州 畢師鐸自高郵起兵討呂用之
朱珍得兵萬餘還大梁朱全忠敗秦賢於板橋 畢師
鐸攻廣陵呂用之力戰師鐸少却高駢聞喧噪始知之
師鐸悔來遣迎秦彥許以為帥 師鐸知城中離心
乃喜 駢令用之選溫信將諭師鐸用之遣部將往師
鐸斬之 用之以甲士入見駢怒驅出用之指門曰吾

自四月以後卷

不可復入高呂始判駢以五百兵授從子傑用之
驅縛士民守城城中恨城破之晚駢使石鐸諭師鐸
師鐸請以妻子爲質秦彥遣秦稠助師鐸師鐸克
廣陵用之出走駢撤備見師鐸申及勸駢潛出收
兵復府城秦稠以兵守倉庫駢以使務授師鐸
或說師鐸奉駢爲帥如故而拒秦彥駢出居南第
宣軍焚進奉兩樓亂兵掠御物殺諸葛殷朱全
忠敗盧瑋於萬勝張晔於赤岡畢師鐸復幽高駢於
道院呂用之召楊行密入援表襲謂天以淮南賜行
密行密至天長用之帥衆歸之朱全忠破張晔秦
宗權自鄭州會之張神劍求貨不獲與高霸等俱歸
楊行密朱宣朱瑾救朱全忠大破秦宗權於邊孝村
宗權宵遁蔡人守東都河陽許汝懷鄭陝虢者皆弃
去錢鏐遣杜稜等討薛朗秦彥以趙鐸守宣歙引
兵入廣陵楊行密圍廣陵李昌符與楊守亮爭道
遂攻燒行宮敗奔隴州韋昭度質其家於軍中常
行儒殺王重榮畢師鐸秦稠出戰而敗稠死亳州
謝殷逐刺史李罕之鎮河陽張全義守東都全義

第二百五十七

招流散勸農桑數年富庶 李茂貞克隴州斬李昌符

朱全忠取亳州 全忠襲取曹州敗朱宣朱瑾於劉

橋 秦彥結張雄翼獲其用雄軍富而不戰更助楊行

密 畢師鐸鄭漢章悉兵出戰 李濤謂以順討逆何

論眾寡大軍至此去將安歸 行密大破師鐸等俘斬

殆盡自是不敢出 張濬為相 秦彥殺高駢 鄭漢

章敗張神劍高霸兩軍各奔歸 朱珍拔濮州進攻鄆

州敗還朱宣復取曹州 杜稜拔常州丁從實奔海陵

錢鏐迎周寶以歸 廣陵無食屠人賣之 楊行密克廣

陵秦彥畢師鐸奔東塘 秦宗權遣弟宗衡孫儒與行

密爭楊州彥師鐸歸之 儒殺宗衡送首朱全忠 朱

珍李唐質不相下朱全忠兩全之 全忠軍機民政悉

咨敬翔 儒攻高郵張神劍奔廣陵行密殺之 行密

召高霸還廣陵 詔朱全忠兼領淮南 陳敬瑄惡顧

彥即王建相親使田令孜召建建至鹿頭敬瑄悔而拒之

建怒攻拔漢州與彥即共攻成都三日不克而退 楊

行密殺高霸及麾下數千人 又殺呂用之 袁襲勸

行密遣輜重還廬州 張雄拔上元趙錐而走 朱全忠

以李璠為淮南留後時溥以兵拒之璠至泗上而還
趙德諲陷荆南殺張瓌 陳儒陷衢州 馮敬章陷蘄
州 阮結擒薛朗

著雍涖 文德元

灘

三戊戌 孫儒殺秦彥畢師鐸 楊行密殺張守一 以朱全忠

五丁酉

代時溥為都統討秦宗權 朱全忠將如淮南至宋而

七丙申九乙

還 上不豫 上至長安赦改元 魏博牙兵廢樂彥

未十一甲午

禎立趙文珣又殺之立羅弘信 彥植子從訓攻城不

朔 本志三

克求援於朱全忠 張全義襲河陽逐李罕之而據之

月戊戌朔食

罕之求救於李克用 上尊號 上崩楊復恭立皇弟

冒二度八月

壽王傑更名敏 昭宗有恢復前烈之志 朱珍等救

熒惑守輿鬼

樂從訓敗魏兵于內黃 李克用助李罕之攻河陽張

歲鎮太白聚

全義求救於朱全忠 王建掠西川十二州 追尊王

于周

太后 孫儒陷楊州楊行密走歸廬州 朱全忠遣丁

會等救河陽河東軍退使會鎮之張全義復還河南
克用置罕之於澤州數百里間無煙火者幾十年 羅

弘信殺從訓父子求和於朱全忠 成汭襲荆南逐王
建肇而據之 汭與韓建能安集流散時號北韓南郭
趙德諱以襄州來降 全忠圍蔡州 王建謂用兵
不倚天子之重則衆心易離 顧彥朗請移陳敬瑄它
鎮 田令孜不奉詔以韋昭度代敬瑄 袁襲勸楊行
密取宣州 行密敗蘇塘等於易山遂圍宣州 陶雅
敗趙乾之於九華 錢鏐攻蘇州 李克脩敗孟方立
兵于遼州擒奚忠信 葬僖宗 朱全忠敗時溥取宿
州 申叢執秦宗權以降 王建入彭州 命韋昭度
討陳敬瑄 以王建為永平節度 楊守厚陷夔州

屠維作唐昭宗睦龍紀元

噩

正癸巳
三壬辰

赦改元

劉崇望為相

龐師古敗時溥於呂梁 郭

璠殺申叢送秦宗權於汴

王建敗山行章於新繁

六辛酉八庚

誅秦宗權

朱全忠克蔡州軍勢益盛 趙犛薨弟昶

申十巳未十

立 錢鏐拔蘇州

潤州阮結卒成反代之 李克用

二戊午朔

攻孟方立拔磁洛二州擒其將馬漑攻邢州方立飲藥

卷第二百

死弟遷代立 楊行密拔宣州 徐溫據困食餓者
李德誠從趙鏐不去行密以宗女妻之 朱全忠求趙
鏐於行密袁襲勸以首與之 行密謂袁襲好殺所以
不壽 孫儒攻廬州蔡儔降之 朱珍殺李唐賓朱全
忠殺珍 王敬武薨子師範立 田頴攻常州 上改
名瞿 祀圓丘宦官始衣法服 孔緯謂楊復恭將反
又謂李順節不應班見 又謂朱全忠求鹽鐵非興
兵不可 田頴拔常州 龐師古擊孫儒 王建敗宋
行能於廣都山行章以眉州降之 孫儒逐田頴取常
州 劉建鋒取潤州 田令孜殺劉巨容

上章閣大順元

茂

二丁巳
四丙辰

上尊號改元 孟遷擒汴將以邢洺磁州降李克用

王建攻邛州楊儒以其衆降 杜有遷以簡州降建

六乙卯八甲

龐師古下天長高郵 侯元綽以資州降王建 孫儒

寅十癸未十

敗龐師古於陵亭 馬敬言等據潤州 李克用攻赫

二壬午朔

連鐸於雲州李匡威救之安金俊死克用還 李克脩薨

閏九月二日弟克恭代之張筠以宿州應時溥朱全忠攻之朱
小霄

實以嘉州降王建文武堅以戎州降建赫連鐸李

匡威朱全忠請因李克用敗討之上以張濬與楊復

恭有隙親倚之濬亦以功名自任克用謂濬好虛談

無實用必交亂天下濬謂兵彊而天下服故募兵京

師至十萬人朝議皆謂克用不可伐濬獨與孔緯請

伐之欲恃外勢以擠楊復恭詔濬督諸軍伐河東

安居受殺李克恭以潞州歸朱全忠高霸殺居受而代

之克用使康君立李存孝攻潞州張濬請先除外憂

後除內患以孫揆鎮潞州李繼昌救成都王建擊

斬之謝從本以雅州降建孫儒求好於全忠既而

復為仇敵盧彥兼逐楊全攻而代之張濬會軍晉

州詔全忠兼汴濬兩鎮全忠辭不受官軍至陰地

關葛從周犯圍入潞州李謹等攻李罕之於澤州

孫揆赴潞州李存孝伏兵擒之紆以素練徇於城下

揆罵克用克用鋸殺之孫儒攻潤州沈粲殺杜孺休

李友拔蘇州陳敬瑄括民財朱全忠軍河陽

李存孝擒鄧季筠李謹李重胤遁歸全忠斬之李

克用以康君立鎮昭義李存孝始有貳志李匡威赫
連鐸攻克用克用擊走之李嗣源謂諸將以口擊賊
孫儒拔常州毛湘使任可知取已頭降王建李
行周以蜀州降建朱全忠假道于魏不許遂伐之
李存孝敗韓建邠岐軍不載而走禁軍自潰建與張濬
保晉州存孝陷絳州李克用表訟冤孫儒拔蘇州
安仁義等奔潤州走

重光大二

淵獻

辛

朱全忠敗魏軍于內黃羅弘信請和于汴孔緯出鎮
荆南張濬出鄂岳崔昭緯徐彥若為相緯濬再貶

庚辰五巳酉

均連復李克用官爵孫儒悉淮蔡之衆濟江自潤

七戊申十一

州轉戰而南楊行密軍屢敗復李罕之官爵張濬再

丁未朔

貶繡州復陳敬瑄官爵令韋昭度等罷兵盧弘弼師範

師範誘弘斬之遂殺張蟾逐崔安瀾孔緯張濬倚朱

全忠韓建不赴貶所安知建貳於李克用克用以李

存孝代之知建奔青州朱宣殺之赦成都飢甚為虐